



HANDELS-, INDUSTRIE-, HANDWERKS-,
TOURISMUS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO, INDUSTRIA,
ARTIGIANATO, TURISMO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

DATENSCHUTZERKLÄRUNG

Tachographenkarte

Gemäß Art. 13 e 14 der Verordnung (EU) 2016/679 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten

Verantwortlicher der Datenverarbeitung:

Handelskammer Bozen
Südtiroler Straße 60, I-39100 Bozen
Tel. +39 0471 945 511
E-Mail: generalsekretariat@handelskammer.bz.it
PEC: info@bz.legalmail.camcom.it

Datenschutzbeauftragter oder Data Protection Officer (DPO)

Der Datenschutzbeauftragte (DPO) kann unter der E-Mail-Adresse dpo@handelskammer.bz.it kontaktiert werden. Die Kontaktdaten des Datenschutzbeauftragten (DPO) sind im Einführungsbereich der Sektion „Privacy“ auf der offiziellen Website der Handelskammer Bozen veröffentlicht. Die Datenschutzerklärung ist auf der Internetseite der Handelskammer Bozen in der Sektion „Privacy“ veröffentlicht.

1. Zweck der Datenverarbeitung

Die übermittelten Daten werden – auch in elektronischer Form – für die Ausstellung, den Ersatz und die Erneuerung der Tachographenkarte sowie für die Verwaltung der entsprechenden Anträge verarbeitet, die in die Zuständigkeit der Handelskammer fallen, gemäß den **Verordnungen (EU) Nr. 165/2014** (Tachograph im Straßenverkehr) und **Nr. 561/2006** (Lenk- und Ruhezeiten). Die Verarbeitung erfolgt in Anwendung der geltenden italienischen und europäischen Rechtsvorschriften, die ein auf Tachographenkarten basierendes elektronisches Kontrollsystem vorsehen.

2. Rechtsgrundlage der Datenverarbeitung

Rechtmäßigkeit der Verarbeitung personenbezogener Daten:

- Erfüllung einer rechtlichen Verpflichtung des Verantwortlichen gemäß Art. 6 Abs. 1 Buchstabe c) der UE-DSGVO 2016/679;
- Wahrnehmung einer Aufgabe erforderlich, die im öffentlichen Interesse liegt oder in Ausübung öffentlicher Gewalt erfolgt, die dem Verantwortlichen übertragen wurde (Art. 6 Abs. 1 Satz 1 Buchstabe e) UE-DSGVO 2016/679

Die Bereitstellung der Daten ist unerlässlich, damit die beantragte Bearbeitung des im Betreff genannten Antrags erledigt werden kann. Wird die Bereitstellung der Daten verweigert, kann der eingegangene Antrag nicht bearbeitet werden.

3. Ursprung und Art der verarbeiteten Daten

Die erhobenen personenbezogenen Daten werden auf Grundlage Ihrer Anfrage gemäß dem D.P.R. Nr. 117 vom 2. März 2004 erhoben.

Der Verantwortliche verarbeitet die folgenden Kategorien personenbezogener Daten:

- allgemeine personenbezogene Daten gemäß Art. 4 Nr. 1 der Verordnung (EU) 2016/679 (Vorname, Nachname, Postanschrift, Telefonnummer, E-Mail-Adresse, zertifizierte E-Mail-Adresse).

I-39100 Bozen
Südtiroler Straße 60
Tel. 0471 945 511
info@handelskammer.bz.it
www.handelskammer.bz.it
Steuernummer: 80000670218

INFORMATIVA AL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Carta tachigrafica

Ai sensi dell'art. 13 e 14 Regolamento (UE) 2016/679 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali

Titolare del trattamento:

Camera di commercio di Bolzano
via Alto Adige 60, I-39100 Bolzano
Tel. +39 0471 945 511
E-Mail: segreteriagenerale@camcom.bz.it
PEC: info@bz.legalmail.camcom.it

Responsabile della Protezione dei Dati Personali o Data Protection Officer (DPO)

Il Responsabile della Protezione dei Dati (DPO) può essere contattato tramite e-mail all'indirizzo dpo@camcom.bz.it. I dati di contatto del Responsabile della Protezione dei Dati (DPO) sono consultabili nella sezione introduttiva "Privacy" del sito ufficiale della Camera di commercio di Bolzano. L'informativa è pubblicata sul sito internet della Camera di commercio di Bolzano, nella sezione dedicata alla "Privacy".

1. Finalità del trattamento

I dati forniti saranno trattati, anche con strumenti elettronici, per le attività di rilascio, sostituzione e rinnovo della Carta Tachigrafica, nonché per la gestione amministrativa delle relative istanze, di competenza della Camera di Commercio, ai sensi dei **Regolamenti (UE) n. 165/2014** (tachigrafo nei trasporti su strada) e **n. 561/2006** (tempi di guida e di riposo). Il trattamento è effettuato in applicazione della normativa italiana ed europea vigente, che prevede un sistema di controllo elettronico basato sulle carte tachigrafiche.

2. Base giuridica del trattamento

La base giuridica del trattamento dei dati personali:

- esecuzione di un obbligo legale del Titolare art. 6 par. 1 lett. c) del GDPR (UE) 2016/679;
- esecuzione di un compito di interesse pubblico o connesso all'esercizio di pubblici poteri di cui è investito il Titolare art. 6 par. 1 lett. e) del GDPR (UE) 2016/679.

Il conferimento dei dati è obbligatorio per poter evadere la richiesta in oggetto. In caso di rifiuto di conferimento dei dati richiesti la domanda ricevuta non potrà essere elaborata.

3. Origine e tipologia di dati trattati

I dati personali acquisiti sono raccolti tramite la Sua richiesta prevista ai sensi del D.P.R. 2 marzo 2004, n. 117.

Il Titolare tratta le seguenti categorie di dati personali:

- dati personali comuni di cui all'art. 4, n. 1 del Regolamento (UE) 2016/679 (nome, cognome, indirizzo postale, numero di telefono, indirizzo di posta elettronica, indirizzo di posta elettronica certificata).

I-39100 Bolzano
via Alto Adige 60
tel. 0471 945 511
info@camcom.bz.it
www.camcom.bz.it
codice fiscale: 80000670218



4. Verarbeitungsmethode

Die Datenverarbeitung erfolgt:

- durch hierzu befugte Mitarbeiter;
- mittels elektronischer Systeme;
- durch zur Ausführung dieser Aufgaben gesetzlich ermächtigte Personen;
- mit geeigneten organisatorischen und technischen Maßnahmen, um die Vertraulichkeit der Daten zu gewährleisten und den Zugang durch unbefugte Dritte zu verhindern.

5. Aufbewahrung der personenbezogenen Daten

Die Daten werden so lange verarbeitet, wie es für die Erfüllung des zwischen den Parteien bestehenden Rechtsverhältnisses erforderlich ist, und werden in elektronischer Form aufbewahrt, bis der Zweck erfüllt ist.

6. Mitteilung der personenbezogenen Daten an Dritte

Ungeachtet der in Erfüllung gesetzlicher und vertraglicher Pflichten vorgenommenen Offenlegungen dürfen die erhobenen und erarbeiteten Daten offengelegt werden, und zwar gegenüber.

7. Verbreitung der personenbezogenen Daten und Übermittlung in Länder außerhalb der EWR

Ist die Verbreitung der Daten unerlässlich, um bestimmte von der geltenden Rechtsordnung vorgesehene Veröffentlichungspflichten zu erfüllen, bleiben die von gesetzlichen Bestimmungen vorgesehenen Garantien zum Schutz der personenbezogenen Daten der betroffenen Person unberührt.

Die bereitgestellten Daten werden in keiner Weise an Drittländer außerhalb der Europäischen Wirtschaftsraums (EWR) mitgeteilt oder übermittelt.

8. Automatisierte Entscheidungsfindung

Die personenbezogenen Daten unterliegen keiner vollständig automatisierten Entscheidungsfindung ohne Beteiligung eines Menschen (Verordnung (EU) 2024/1689 – AI-Act und Gesetz Nr. 132 vom 23. Sep. 2025).

9. Rechte der betroffenen Person (Art. 15-22 der Verordnung EU 2016/679)

Gemäß den geltenden Bestimmungen erhält die betroffene Person auf Antrag jederzeit Zugang zu den sie betreffenden Daten und es steht ihr das Recht auf Berichtigung oder Vervollständigung unrichtiger bzw. unvollständiger Daten zu; sofern die gesetzlichen Voraussetzungen gegeben sind, kann sie sich der Verarbeitung widersetzen oder die Löschung der Daten oder die Einschränkung der Verarbeitung verlangen. Im letztgenannten Fall dürfen die personenbezogenen Daten, die Gegenstand der Einschränkung der Verarbeitung sind, von ihrer Speicherung abgesehen, nur mit Einwilligung der betroffenen Person, zur Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen des Verantwortlichen, zum Schutz der Rechte Dritter oder aus Gründen eines wichtigen öffentlichen Interesses verarbeitet werden.

4. Modalità di trattamento dei dati personali

Il trattamento sarà effettuato:

- dal personale autorizzato;
- mediante l'utilizzo di sistemi elettronici;
- da soggetti autorizzati all'assolvimento di tali compiti ai sensi di legge;
- con l'impiego di misure organizzative e tecniche adeguate a garantire la riservatezza dei dati ed evitare l'accesso agli stessi da parte di terzi non autorizzati.

5. Periodo di conservazione dei dati personali

I dati saranno trattati per tutto il tempo necessario allo svolgimento del rapporto giuridico in essere tra le parti e saranno conservati in forma elettronica fino all'esaurimento delle finalità.

6. Comunicazione dei dati a terzi

Ferme restando le comunicazioni eseguite in adempimento agli obblighi di legge ai seguenti soggetti, i dati raccolti ed elaborati non saranno comunicati a terzi, anche potenzialmente.

7. Diffusione dei dati personali e trasferimento oltre lo SEE

Laddove la diffusione dei dati sia obbligatoria per adempiere a specifici obblighi di pubblicità previsti dall'ordinamento vigente, rimangono salve le garanzie previste da disposizioni di legge a protezione dei dati personali che riguardano l'interessato/l'interessata.

I dati forniti non saranno in alcun modo trasferiti o comunicati verso Paesi terzi al di fuori dello Spazio Economico Europeo (SEE).

8. Processi decisionali automatizzati

I dati personali non verranno sottoposti ad alcun processo decisionale completamente automatizzato senza il coinvolgimento di un operatore umano (Regolamento (UE) 2024/1689 – AI Act e L. 23 settembre 2025, n. 132).

9. Diritti dell'interessato (art. 15-22 Regolamento UE 2016/679)

In base alla normativa vigente il soggetto interessato ottiene in ogni momento, con richiesta, l'accesso ai propri dati; qualora li ritenga inesatti o incompleti, può richiederne rispettivamente la rettifica e l'integrazione; ricorrendone i presupposti di legge può opporsi al loro trattamento, richiederne la cancellazione ovvero la limitazione del trattamento. In tale ultimo caso, esclusa la conservazione, i dati personali, oggetto di limitazione del trattamento, potranno essere trattati solo con il consenso del/della richiedente, per l'esercizio giudiziale di un diritto del titolare, per la tutela dei diritti di un terzo ovvero per motivi di rilevante interesse pubblico.